



11^o

CONGRESSO ANUAL DO ATAF/ATRAN

Questões Tributárias Contemporâneas em África

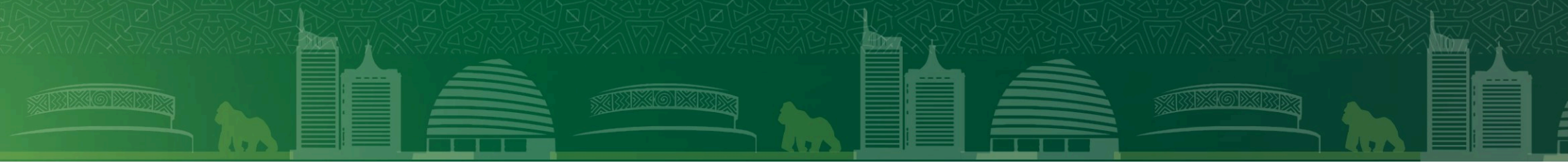


22 a 24
de Setembro de 2026



Kigali Convention Center,
Kigali, Ruanda

NOTA LOGÍSTICA



A Rede de Estudos Tributários Africanos (ATRN), uma plataforma gerida pelo Fórum Africano de Administrações Tributárias (ATAF), tem o prazer de acolher os participantes no seu **11.º Congresso Anual**. A presente comunicação contém informações logísticas essenciais para facilitar a viagem e a participação no evento.

1. DATA E LOCAL DO CONGRESSO

O 11.º Congresso Anual da ATRN será acolhido pela Autoridade Tributária do Ruanda (RRA) e pelo Fórum Africano de Administrações Tributárias (ATAF) **de 22 a 24 de Setembro de 2026**, no Centro de Convenções de Kigali, no Ruanda.

2. PARTICIPAÇÃO E INSCRIÇÃO

Solicita-se a todos os participantes que se inscrevam online através da ligação abaixo, a fim de facilitar o transporte do aeroporto e outras medidas logísticas necessárias. Ligação para inscrição: <https://www.atrnafrica.org/2026-atrn-congress>. **O prazo para as inscrições termina no dia 4 de Setembro de 2026.**

3. ALOJAMENTO E CUSTOS

O Ruanda dispõe de uma variedade de hotéis que se adequam ao seu orçamento e gosto, em vários locais nas proximidades do local da conferência. O hotel designado para a conferência é o **Radisson Blu Hotel & Convention Centre, em Kigali**. Para opções adicionais de alojamento, os delegados são convidados a consultar a lista de hotéis recomendados que figura na última página do Documento sobre Logística.

OBSERVAÇÃO:

- a. *Os participantes serão responsáveis pela reserva do seu próprio alojamento e pelas despesas associadas.*
- b. *Tenha em atenção que serão disponibilizados serviços de transporte de e para os hotéis indicados, com destino ao local da conferência.*
- c. **Não serão disponibilizados serviços de transporte entre o local da conferência e qualquer outro hotel que não conste da lista abaixo.**

4. ENTRADA NO RUANDA - AEROPORTO E VISTO

O Ruanda é servido pelo Aeroporto Internacional de Kigali (KGL), que se situa a cerca de 5 quilómetros do centro da cidade. O Aeroporto Internacional de Kigali é um aeroporto moderno e bem servido, que acolhe as principais companhias aéreas e oferece voos diretos para os principais centros de conexão internacionais em África, na Europa e no Médio Oriente.

No Ruanda, é possível solicitar um visto de entrada online ou à chegada, para pessoas provenientes de qualquer parte do mundo. O visto à chegada pode ser solicitado no Aeroporto Internacional de Kigali e em todas as fronteiras terrestres. Este serviço é prestado pela Direção-Geral de Imigração e Emigração (DGIE).

Por favor, acesse o portal online através da seguinte ligação <http://bit.ly/3QllqoV> para obter mais informações sobre os requisitos de visto.

Após a inscrição, os participantes receberão uma carta de pedido de visto, que poderá ser necessária para solicitar um visto de entrada no Ruanda. Certifique-se de que consulta a embaixada ou o consulado ruandês local relativamente aos requisitos de visto e que apresenta o pedido com antecedência.

Caso necessite de alguma assistência, por favor, contacte o seguinte responsável:

- **Sr. Bosco Rwabukumba:** asiimwebosco.rwabukumba@rra.gov.rw | +250 788 41674

5. MOEDA

A moeda local é o Franco Ruandês (RWF), embora os dólares americanos sejam amplamente aceites em hotéis e grandes estabelecimentos. Os principais cartões de crédito, como o Visa e o MasterCard, são aceites na maioria dos hotéis, restaurantes e lojas.

6. TRANSPORTE

À chegada ao Aeroporto Internacional de Kigali, os participantes serão recebidos pelas equipas do ATAF e da Autoridade Tributária do Ruanda (RRA). Será disponibilizado transporte entre o aeroporto, os hotéis e o Centro de Convenções de Kigali durante toda a conferência.

Os delegados são convidados a fornecer antecipadamente os seus dados de viagem através da plataforma de inscrição, a fim de garantir que os preparativos de transporte decorram sem problemas.

Por favor, comunique os detalhes da sua chegada e partida aos seguintes responsáveis:

1. **Sra. Judith Gumira:** Judith.Gumira@rra.gov.rw | +250 788 763 204
2. **Sr. Julius Ngoga:** julius.ngoga@rra.gov.rw | +250 788 213 037
3. **Sra. Bernadine Kermis:** bkermis@ataftax.org | +27 664 880039

7. INTERPRETAÇÃO SIMULTÂNEA

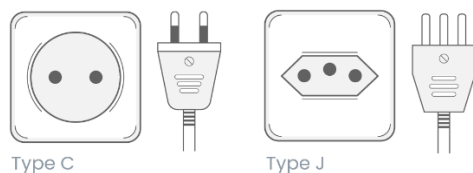
Durante todo o Congresso da ATRN, serão prestados serviços de interpretação simultânea nas três línguas oficiais do ATAF.

8. SEGURO

Recomenda-se vivamente que os participantes subscrevam um seguro adequado de saúde, de viagem e de responsabilidade civil

9. TOMADA DE ALIMENTAÇÃO

No Ruanda, utilizam-se fichas e tomadas eléctricas dos tipos C e J. A tensão padrão é de 230 V a uma frequência de 50 Hz.



10. CLIMA NO RUANDA

Em Setembro, Kigali, Ruanda, apresenta um clima ameno e agradável, com temperaturas máximas diárias que rondam os 27 °C (cerca de 81 °F) e mínimas nocturnas que descem para valores entre os 14 °C e os 16 °C (57 °F a 62 °F). No início de Setembro, termina a longa estação seca, mas a curta estação chuvosa começa normalmente a meio do mês.

11. PONTOS TURÍSTICOS

O Ruanda é uma joia da África Oriental que proporciona uma experiência de viagem verdadeiramente envolvente. Possui uma incrível variedade de vida selvagem, paisagens impressionantes e atrações culturais vibrantes. Desde os gorilas-das-montanhas, em risco de extinção, do Parque Nacional dos Vulcões até às margens tranquilas do Lago Kivu, o Ruanda é um destino que cativa o coração e a alma de todos os viajantes. Para quem desejar explorar a cidade, utilize a seguinte ligação: <https://rwanda-eguide.org/travel/>

12. CONTACTOS PRINCIPAIS PARA O CONGRESSO DA ATRN

ATAF: Sr. Frank Kalizinje: fkalizinje@ataftax.org | +27 060 716 7532

ATAF: Sra. Bernadine Kermis: bkermis@ataftax.org | +27 664 88 0039

RRA: Sr. Jean Paulin Uwitonze : jeanpaulin.uwitonze@rra.gov.rw | +250 783 099 299

RRA: Sr. Michael Ngabonziza: michael.ngabonziza@rra.gov.rw | +250 788 382 478

HOTEL	Preço por noite em USD	Horário de check-in e check-out	TELEFONE	E-MAIL	Sítio Web
Radisson Blu Kigali	Quarto Superior: 180 USD Quarto Executivo: 230 USD Suite Júnior: 600 USD Suite Presidencial: 3,000 USD	Check in: 14h00 Check out: 12h00	+250 788 358 561	adelaide.simbi@radissonblu.com reservations.kigali@radissonblu.com	https://www.radissonhotel.com
Movenpick Hotel Kigali	Quarto Standard: 170 USD Quarto Superior: 200 USD Quarto Deluxe: 230 USD Suite: 400 USD	Check-in: 15h00 Check-out: 12h00	+250 788 136 000 +250 788 597 828	reservation.kigali@movenpick.com Ninon.MUKARAGE@movenpick.com	https://all.accor.com/hotel/COM5/index.en.shtml
Marriott Hotel	Quarto Deluxe - Ocupação individual: 260 USD Quarto Deluxe - Ocupação dupla: 290 USD	Check-in: 15h00 Checkout: 12h00	+250 724 785 065 +250 222 111 111	Prima.Gatarayiha@marriott.com kgImc.ebc@marriott.com kigali.reservations@marriott.com	https://www.marriott.com/en-us/hotels/kgImc-kigali-marriott-hotel/overview/
Serena Hotel Kigali	Quarto Deluxe: 150 USD	Check-in: 14h00	+250 788 184 500	Henry.Bucyana@serenahotels.com	www.serenahotels.com

HOTEL	Preço por noite em USD	Horário de check-in e check-out	TELEFONE	E-MAIL	Sítio Web
	Quarto Superior: USD 190 Suite Júnior: 220 USD	Check-out: 12h00.		kigali@serenahotels.com	
Ubumwe Grande Hotel	Quarto Standard: 150 USD Quarto Standard duplo: 190 USD Quarto Deluxe: 170 USD Suite Júnior: 200 USD Apartamento com um quarto: 250 USD	Check-In: 14h00 Check-Out: 11h00	+250 783 744 768 +250782224080	reservations@ubumwegrandehotel.com catherine.kabega@ubumwegrandehotel.com	www.ubumwegrandehotel.com
Lemigo Hotel	Quarto Standard - Individual: 125 USD Quarto Standard - Duplo: 165 USD Quarto Deluxe - Individual: 150 USD Quarto Deluxe - Duplo: 190 USD Quarto Executivo - Individual: 200	Check-in: 14h00 Check-out: 11h00	+250 784 040 924 +250 780 000 003	reservation@lemigohotel.com fom@lemigohotel.com	www.lemigohotel.com

HOTEL	Preço por noite em USD	Horário de check-in e check-out	TELEFONE	E-MAIL	Sítio Web
	USD Quarto Executivo - Duplo: 240 USD Suíte Júnior - Individual: 250 USD Suíte Júnior - Dupla: 290 USD Suíte Executiva - Individual: 300 USD Suíte Executiva - Dupla: 340 USD Apartamento Executivo - 1 quarto: 400 USD Apartamento Executivo - 2 quartos: 500 USD Suíte Presidencial: 2000 USD				

HOTEL	Preço por noite em USD	Horário de check-in e check-out	TELEFONE	E-MAIL	Sítio Web
Radisson by Park Inn	Quarto Standard: 130 USD Quarto Superior - 160 USD Suite Júnior - 350 USD	Check-in: 14h00 Check-out: 12h00	+250 788 132 500 +250 788 330 503	sales.kigali@parkinn.com bazilisa.kantengwa@parkinn.com	http://www.parkinn.com/hotel-kigali
Hotel des Mille Collines	Quarto Clássico - Individual: 160 USD Quarto Clássico - Duplo: 190 USD Quarto Clássico com Vista para o Jardim - Individual: 185 USD Quarto Clássico com Vista para o Jardim - Duplo: 215 USD Quarto Clássico com Vista Panorâmica - Individual: 210 USD Quarto Clássico com Vista	Check-in: 14h00 Check-out: 12h00	+ 250 788 192000 + 250 788 192016/17	reservations@millecollines.rw groups.events@millecollines.rw info@millecollines.rw	

HOTEL	Preço por noite em USD	Horário de check-in e check-out	TELEFONE	E-MAIL	Sítio Web
	Panorâmica - Duplo: 240 USD Suite Clássica Júnior - Individual: 260 USD Suite Clássica Júnior - Dupla: 290 USD Suite Clássica Superior - Individual: 360 USD Suite Clássica Superior - Dupla: 390 USD				
Onomo Hotel	Quarto Individual Standard: 100 USD Quarto Duplo (ocupação dupla) ou Quarto Com Duas Camas Individuais: 120 USD Suite Júnior: Ocupação dupla: 140 USD	Check-in: 14h00 Check-out: 11h00	+250 252 554 700 +250 780 724 225	reservations.kigali@onomohotel.com sales.kigali@onomohotel.com kigali@onomohotel.com	www.onomohotel.com

HOTEL	Preço por noite em USD	Horário de check-in e check-out	TELEFONE	E-MAIL	Sítio Web
	Ocupação individual: 120 USD				
THE HUT	Quarto Individual Standard: 130 USD Quarto Duplo Standard: 150 USD Quarto Individual Premium: 150 USD Quarto Duplo Premium: 170 USD Suíte Individual: 200 USD Suíte Dupla: 220 USD	Check-in: 14h00 Check-out: 12h00	+250 783 419 980 +250 792 409 006	reservation@thehuthotelrwanda.com	www.thehuthotelrwanda.com
Chez Lando Hotel	Quarto individual: 92 USD Quarto duplo: 143 USD Quarto com duas camas individuais: 124 USD Quarto VIP: 237 USD Suite: 258 USD	Check in: 13h00 Check out: 11h00	+250 788 385 300	info@chezlando.com	www.chezlando.com

HOTEL	Preço por noite em USD	Horário de check-in e check-out	TELEFONE	E-MAIL	Sítio Web
Grazia Hotel	Apartamento com 2 quartos: 260 USD Apartamento com 1 quarto e cozinha: 130 USD Suíte Júnior: 130 USD Quarto Duplo Superior: 130 USD Quarto Superior com duas camas individuais: 150 USD Quarto Standard: 100 USD	Check in: 10h00 Check out: 12h00	+250 788 862 351 +250 788 501 343	graziaparts@gmail.com	www.graziaapartmenthotel.com
Beause Jours Hotel	Quarto Standard: 70 USD	Check-in: 13h30 Check-out: 11h00	+250 788 388 885	info@beausejourhotel.rw	www.beausejourhotel.rw
Five to Five Hotel	Quarto Standard Individual: 70 USD Quarto Standard Duplo: 90 USD Quarto Com Duas Camas Individuais: 110 USD;	Check-out: 12h00 Check-in: 14h00	+250 784 936 392 +250 788 676 964	info@fivetofivehotel.com	https://fivetofivehotel.com/

HOTEL	Preço por noite em USD	Horário de check-in e check-out	TELEFONE	E-MAIL	Sítio Web
	Quarto Triplo: 130 USD				